

*Precisiones a los horóscopos artísticos de la Farnesina (Roma) y Zaporta (Zaragoza)*¹.

JUAN FRANCISCO ESTEBAN LORENTE

Resumen

Se trata de mostrar la importancia del conocimiento de las técnicas y de los textos astrológicos para la correcta interpretación de los programas realizados con esta intención. De este modo se ha podido precisar que la pintura del horóscopo de Agostino Chigi en la Farnesina representa la fecha del 29 de noviembre de 1466 a las 15h. 30m. y que la elección matrimonial del banquero Gabriel Zaporta, representa el día 3 de junio de 1549 a las 18h. 58m. Al mismo tiempo se corrigen unos defectos iconográficos expuestos por F. Saxl en la citada pintura y se muestran unos instrumentos útiles para el trabajo de la interpretación artístico-astrológica.

El techo de la llamada Sala de la Galatea, en el palacio de recreo de Agostino Chigi, llamado la Farnesina, en Roma, es sin duda el horóscopo más bello y espectacular de los representados con figuras².

Agostino Chigi

Agostino Chigi, llamado «el Magnífico» por sus contemporáneos, fue un comerciante y banquero sienés que estaba afincado en Roma en 1509, donde vivía ya desde hacía 20 años. Su biógrafo y nieto Fabio

¹El presente trabajo es el fruto del compendio de estudios parciales anteriores, algunos de ellos fueron presentados en el 7.º Congreso Nacional de Astrología, Gijón, 29 de abril de 1990; I.º Simposio Internacional de Emblemática, Teruel, 1 y 2 de Octubre de 1991.

²Saxl, Fritz: *La fede astrológica di Agostino Chigi. Interpretazione dei dipinti di Baldassare Peruzzi nella sala di Galatea della Farnesina*, Roma, R. Ac. d'Italia, Colezione La Farnesina, 1934.

Autores varios: *I luogoi di Raffaello a Roma*, 12 gennaio — 30 marzo 1984, Roma, Multigrafica Ed., 1983, pp. 25-73. «La Villa Farnesina».

Chigi (papa Alejandro VII), entre 1618-30, que es cuando escribió la biografía de su abuelo, nos cuenta que debió nacer hacia el año 1465 y que era versado en ciencias naturales y aficionado a las artes; de hecho fue gran mecenas y descubridor de talentos artísticos. A Agostino Chigi se debe la fortuna del conocido pintor «el Sodoma» sienés que recomendó para la decoración de los palacios del Vaticano, protegió también a Sebastiano Luciani (del Piombo), pero prefirió entre todos a Rafael y a su colaborador Baltasar Peruzzi. Al parecer, a su sugerencia se deben las primeras ediciones de textos griegos en Roma, Píndaro y Teócrito en 1515 (poesías eróticas). También era aficionado a la astrología y amigo de astrólogos como Francesco Priuli, quien compiló una serie de horóscopos por orden de León X; el propio Peruzzi era gran aficionado a la astrología, según nos cuenta Vasari³.

En 1509, ya viudo, vivía en Roma, en concubinato, con la noble veneciana Francesca Andreazza, de la que tenía dos hijos, con la que casó en 1519, bajo la bendición del papa León X (Medici). Se hicieron célebres las bodas por el derroche de lujo, el banquete fluvial, etc.

La Farnesina

En 1506 o 1509, Agostino Chigi mandó construir una villa de recreo al otro lado del Tiver, usando como arquitecto y decorador a Baltasar Peruzzi, y además a Rafael, Sebastiano del Piombo y el Sodoma. El propio Rafael se encargó de la obra arquitectónica de los jardines y caballerizas, además de la pintura de la Galatea y del comedor de verano, sala de Psique, así recogió y colocó en el jardín una serie de antigedades para hacer de él un «renacimiento clásico» pues la villa se concibe como una recreación a la «antigua» siguiendo recreaciones arquitectónicas de Vitruvio⁴, y las literarias de Ovidio, Apuleyo, Teócrito, Ammiano Marcelino, Higino, Fulgencio, etc. Entre 1511 y 1519 se decora pictóricamente y ya en esos años la villa es celebrada por los contemporáneos e inspira, junto con las actitudes de su propietario, obras literarias.

A finales del siglo XVI la adquiere el cardenal Alejandro Farnesio, quien había construido su palacio en frente, al otro lado del Tiver, y es desde entonces cuando se conoce como Villa Farnesina. En la segunda mitad del siglo XIX es restaurada por el duque de Ripalda y se hacen los estudios iconográficos.

³VASARI, G.: *Le vite de' più eccellenti pittori, scultori ed architettori* ...Firenze, Sansoni, 1906, tomo IV, p. 604 (ed. Sansoni, 1981).

⁴VITRUVIO, M. L.: *Los diez libros de arquitectura*, libro VI.6. «salón a la griega».

Atrio

En el atrio, pintado al parecer por el mismo B. Peruzzi, se nos hace un manifiesto de las intenciones del conjunto general de la villa. Es una pequeña sala rectangular que sirve de paso, fundamentalmente, a la sala de Psique, el «tablinium» con peristilo. La parte superior de las paredes y techo aparece decorada con pinturas en grisalla (el centro del ciclo raso es nuevo), en donde se representó, como eje del programa, a Apolo (Sol) con la inscripción «Potiore signis munere donat» (El Sol, a cada uno de los signos les da más poder); en los otros tres lados le acompañan las 9 musas, las de la poesía, teatro y ciencias (el centro de todas ellas lo ocupa Urania, la astrología); sobre las ciencias se representaron a Prometeo y Arquímedes (la inspiración del conocimiento y el conocimiento racional, matemática), sobre Apolo aparecen Narciso y Endimión (la belleza natural y la artística). *Fig. 1.*

El «tablinium» comedor abierto al jardín y decorado como una pérgola ajardinada, está dedicado al banquete y bodas de Amor y Psique y a su historia, tomada de Apuleyo; el amor se prefigura como la fuerza que lo domina todo, la belleza como el móvil y seducción de Amor, el goce supremo como la aspiración humana (es la tríada neoplatónica «Pulcritudo, Amor, Voluptas» que tanto se había desarrollado en la corte de los Médicis; y también alusión a los señores de la villa y sus bodas)⁵.

El horóscopo

Esta sala, llamada hoy de Galatea por el maravilloso fresco que pintó Rafael en uno de sus lados, fue en otro tiempo una especie de peristilo, semiabierto al jardín. Su principal entrada no es la que hoy se hace en la visita sino desde el «tablinium» o desde el jardín. Así vemos un magnífico techo pintado con toda una serie de figuras mitológico- astrales, pero además, en uno de los lunetos, la cabeza de un gigante, colocada próxima, encima del lugar de la entrada antigua, es una alusión al visitante, al punto de vista correcto.

El techo, que es lo que nos ocupa, fue pintado por Baltasar Peruzzi, así como la cabeza mencionada; los otros lunetos los pintó, bajo su dirección, Sebastiano del Piombo, quien hizo una serie de historias de diversos pasajes de las Metamorfosis de Ovidio relacionados con los pájaros y los vientos.

Richard Föster (1880) fue el primero en discurrir sobre los pasajes mitológicos que aquí se representaron. Saxl, siguiéndole en ellos y

⁵WIND, E.: *Los misterios paganos del Renacimiento*. Barcelona, Barral. 1972.

siguiendo la tradición de A. Warburg, rehace un programa astrológico que va a calcular astronómicamente Artur Beer, de Amburgo, para concluir que lo representado es el horóscopo del día 1 de diciembre de 1466 a las 19 horas, aproximadamente, fecha que bien puede ser la del día de nacimiento del propietario Agostino Chigi.

Suscribimos casi en su totalidad las palabras del ilustre Fritz Saxl (1934) pero es oportuno corregir una serie de errores que se cometieron en su estudio y, además, presentar unos instrumentos valiosísimos que no se tuvieron en cuenta y que sin duda pudieron utilizarse, puesto que su conocimiento era genérico y el más autorizado en la época.

Correcciones iconográficas

Saxl sitúa perfectamente en una esfera celeste las constelaciones pintadas por medio de representaciones humanas, unas veces de sus mitos, otras como divisas portadas por personajes; insiste en cómo algunas de ellas están inspiradas en los escritos de Higino, Pontano, Fulgencio, y también de Ovidio, Eratóstenes, Paléfato, etc.

Entre ellas queremos destacar la inusual representación de Osa Mayor, como el carro de Elice tirado por dos bueyes, siguiendo a Higino (así era costumbre, sin embargo, representar a Luna con su carro); también la representación de la constelación de Virgo sigue a Higino quien cita a Erígone, hija de Icaro, y aquí aparece esta doncella que se unió a Baco, junto con su perro Mera para que pueda ser identificada. Apoyándose en Higino justifica la representación de Venus y Cupido junto a Saturno y el signo de Piscis, ya que Venus y Cupido, huyendo del gigante Tifón, se echaron al mar convirtiéndose en peces. Buscando la apoyatura de Pontano y Fulgencio justifica que en el panel de Perseo aparezca la Fama y la cabeza de un caballo al que llama Pegaso; mientras que antes, a un caballo alado le llama «equus» insinuando que se refiere a «Equus minor» o «Equiculus»⁶.

En otro luneto aparece la Ocasión, con un timón, que Saxl identifica con «Némesis vestida de fortuna». Tiene que acudir a Ammiano Marcelino y la fábula en la que Zeus se convierte en cisne para poseer a Némesis y así justificar esta figura como alegoría de la constelación de Cisne, pues es la única figura que le faltaba por encontrar en el cielo astral.

Este es el mayor error de las identificaciones de Saxl, el empeñarse en hacer de la figura de la Ocasión la constelación de Cisne. La Ocasión

⁶Higino, C. J.: *Fabularum liber*, Basilea, Hervagio, 1570; existen ediciones, al menos, desde 1482, en Venecia y otras localidades.

venía siendo tradicional en su representación y lo será a lo largo del siglo XVI, como una variante de la Fortuna, por lo que unas veces porta timón y otras no, va sobre una rueda o sobre una bola, lleva o no navaja en la mano, pero siempre con un mechón de pelo hacia adelante, para poderla coger por los pelos cuando viene y no poderla asir por la espalda, ya que allí la pintan calva, como dice el antiguo dicho que recogerá Alciato en 1531. Esta misma Ocasión, con la rueda de la Fortuna y agarrada por los pelos, se representó en el palacio de Gabriel Zaporta en Zaragoza (1550) con el mismo sentido astrológico de «Parte de Fortuna» (además de otros significados). En ambos casos la localización de la Parte de Fortuna es necesaria para poder calcular el ascendente astrológico y con ello la domificación del horóscopo⁷. Consideramos que lo verdaderamente representado es la «Parte de Fortuna». *Fig. 2.*

Los otros errores son más accidentales: en el luneto en que se representa un personaje portando la divisa de Pegaso se debe interpretar como la constelación de Pegaso o «Equus maior»; mientras que la cabeza de caballo del panel de Perseo sólo puede ser la de «Equus minor» o «Equiculus». No es necesario suponer representada la constelación de Piscis por el mito de Venus y Cupido, puesto que el signo de Piscis aparece a los pies de Saturno y sí advertir una relación astrológica de amistad entre Saturno y Venus, ya que aquí se representan estos dos dioses-planetas unidos por Cupido. *Fig. 3.*

Toda una serie de constelaciones aparecen representadas por medio de sus alegorías mitológicas o representaciones convencionales en las diversas esferas y libros de Arato o Higino; pensamos que alguna de las ediciones de Higino pudo tener influencia no sólo textual sino posiblemente gráfica, en la representación de la constelación de Hydra, como serpiente apoyada en un árbol, ya que así aparece en las xilografías de este autor⁸.

Precisiones astrológicas

Hagamos la experiencia de trasladar las constelaciones, signos y planetas representados en la Farnesina a la esfera de A. Durero que se

⁷ESTEBAN-LORENTE, Juan F.: «El palacio matrimonial de Gabriel Zaporta y Sabina Santángel: un cosmos humanista» en *El arte aragonés y sus relaciones con el hispánico e internacional*, Actas del III Coloquio de Arte Aragonés, Huesca 19-23 diciembre 1983, Sección II, pp. 215-265. En el patio de este palacio se representó, entre otras cosas, el horóscopo de la boda, por medio de figuras, la Fortuna-Ocasión, nos permitió calcular la fecha y hora de la boda y del horóscopo.

⁸C. Iulio HIGINO: *Fabularum liber, y Poeticum Astronomicum*, tiene multitud de ediciones ilustradas al menos desde 1482; años antes habían sido interpretadas estas figuras en la bóveda de la biblioteca universitaria de Salamanca, pintada al parecer por Fernando Gallego. SEBASTIÁN, S. y CORTES, L.: *Simbolismo de los programas humanísticos de la Universidad de Salamanca*, Salamanca, Universidad, 1973.

grabó en 1515, siendo el instrumento astronómico, de tipo gráfico y artístico, más cercano a la fecha de realización de las pinturas; además la esfera de Durero viene calculada con las coordenadas astrales que las estrellas ocupaban y con la precesión equinoccial para los doce signos del Zodiaco móvil en aquellas fechas, por lo que no tenemos necesidad de calcular la discrepancia entre constelaciones y signos⁹.

En esta experiencia debemos hacer algunas observaciones que entonces (1943) y más tarde (1983) no se han tenido en cuenta:

La cabeza del gigante está situada debajo de la constelación de Can, ya sea la estrella Canícula (Sirio) o Procyón, entre las constelaciones de Cáncer y Argo a un lado y Leo e Hydra a otro. Se ha marcado un eje de observación indicado por las constelaciones de Leo y Acuario (eje del MC.).

Se han situado en una misma casa los planetas Mercurio-Escorpión y Marte-Libra.

La «Parte de Fortuna» se sitúa entre las constelaciones de Pegaso y Acuario, que además coinciden en parte de ellas.

Si hemos de hacer caso a las diversas insinuaciones astrales, también hemos de contemplar las de los paneles centrales; en ellos no sólo se representa a Osa Mayor y a la constelación de Perseo sino a la constelación de Equus minor o Equiculus, como la denomina Durero. Pero estas constelaciones deben decir otra cosa que las anteriores. Entre otras cosas el segmento circular de la bóveda celeste comprendido entre Osa y Perseo es la parte idónea de la contemplación de las estrellas en invierno, pues corresponde a la media-noche en el mes de diciembre.
Fig. 4.

Comprobaciones

Las figuras representadas en el perímetro del techo son una serie de constelaciones y también signos zodiacales, o las dos cosas juntas.

⁹Debido al fenómeno que se conoce como «precesión de los equinoccios» el punto vernal se adelanta anualmente unos 50 segundos de arco: con el paso del tiempo las constelaciones no coinciden con los sectores zodiacales del mismo nombre: así en la esfera de Durero la constelación de Libra está, toda ella, en el signo de Escorpión, el punto del equinoccio vernal se sitúa en la constelación de Piscis, coincidiendo con la estrella llamada Algenib, extrema del ala de Pegaso.

La posición de las estrellas de Durero es la misma que dará luego Stoeffler en 1533. La diferencia de los cálculos de Stoeffler y los actuales de la informática, con el programa MacStronomy, son escasos.

STOFFLER, J. y PELAUEN, J.: *Almanach nova plurimís annis venturis inseruentia...*, Ulm, Joannes Reger, 1499.

STOFFLER, Juan: *Ephemeridum opus Ioannis Stoeffleri iustingensis mathematici, a capite anni Redemptoris Christi M.D.XXXII, in alios XX proxime subsequentes, ad veterum imitationem accuratissimo calculo elaboratum*, París, Galio de Prato, 1533.

Son constelaciones representadas: Leo, Hydra con Cuervo y Crátera, Virgo, Corona, Ara, Sagitario, Lira, Sagita o Telum, Delfinus, Acuario, Pegaso, Triángulo o Delton, Tauro, Eridano, Auriga, Argo y Can; quizá Aries. Además de Osa, Perseo y Equiculus.

Han sido representadas constelaciones y signos simultáneamente, a nuestro parecer: Aries, Piscis, Géminis y Capricornio.

Parecen representados por medio de signos zodiacales: Libra y Escorpio. Pero también todas ellas pueden referirse sólo a constelaciones, que es como lo consideró A. Beer.

Sólo hay una pequeña discrepancia con la bóveda de las estrellas: en el techo se ha pintado la sucesión Géminis, Auriga, Cáncer, Argo, Can, Leo, Hydra-Cuervo, Crátera y Virgo. Cuando la sucesión de las constelaciones es Auriga, Géminis, Can, Cáncer-Argo, Leo, Hidra, Crátera, Cuervo y Virgo. Esta discrepancia pudo ser descuido o intencionada, ya que ante la imposibilidad de representar la simultaneidad de ángulos de muchas constelaciones, en un discurso narrativo con figuras, pudo recurrirse a ello, como en el caso de Virgo para decir que la Luna está sobre la constelación de Virgo, próxima a la constelación de Crátera. Así, alterando la situación lógica de estas constelaciones, Cuervo y Crátera, se llamaba la atención para una posible interpretación¹⁰. No tenemos explicación similar para Auriga salvo que es de inferior categoría que Géminis y para las constelaciones zodiacales se les reservó lugar prioritario, ello debió de provocar el pequeño traslado de la otra constelación. El caso de Argo no necesita explicación pues al ser constelación situada muy al Sur tiene una gran amplitud que se extiende desde Cáncer a Virgo.

La «Parte de Fortuna» se debe situar entre las constelaciones de Pegaso y Acuario, más o menos a mediados del signo de Piscis¹¹.

Valiéndonos de la Fortuna podemos calcular el «Ascendente» y nos encontramos que éste (Asc.) se puede situar en los primeros grados del signo de Géminis, con lo que el horizonte está, por debajo del Sol; y justo debajo del horizonte están muy próximos Mercurio y Marte, en la misma casa. Esto parece indicársenos con el eje de las constelaciones Leo-Acuario que marca el Medio Cielo y el subsiguiente Eridano-Ara indica, pues, el horizonte; además con la cabeza del gigante se nos está

¹⁰Es de tener en cuenta que Marco Manilio (c. 6-14) en su *Astronomicum*, (p. 24, 410) cita las constelaciones por este orden: La Serpiente (Hidra), el ave consagrada a Febo (Cuervo) y la Copa (Crátera). Ver MANILIO, M.: *Astronomicum*, (*Los cinco libros astrológicos*), traducción de Demetrio Santos, Valladolid, Barath, 1982.

¹¹La Parte de Fortuna en casa X, que es la del MC., da prosperidad al matrimonio y a cualquier empresa. Ver MANILIO (p. 75, 910).

indicando el punto de observación, que mira al Medio Cielo (MC.), como era costumbre presentar los horóscopos en la época.

Así, establecido el horóscopo, observamos otras cuestiones: el eje Osa-Equiculus debe coincidir con MC. y la constelación de Perseo coincide, aproximadamente, con la situación del Asc.

La exactitud de la pintura de la Farnesina

Queremos destacar la exactitud del lenguaje pictórico del horóscopo de la Farnesina, ya que en las diferentes representaciones se ha cuidado la posibilidad de una situación precisa de los diversos planetas, en grados. Veámoslo en la esfera de Durero:

Sol: El Sol se sitúa en la punta de la flecha de la constelación de Sagitario, entre Ara y Lira; es decir, entre los grados 15 y 25 del signo de Sagitario. Y efectivamente está a 16 de Sagitario.

Luna: En la Luna se nos indica que está en la constelación de Virgo próxima a Crátera; es decir entre 15 y 30 de Virgo. El margen de precisión en este caso es de un día ya que la luna recorre 12 grados diarios, aproximadamente, esto nos puede llevar a flexibilizar la Parte de Fortuna y el Asc., según calculemos que posición le dieron en 1511 a la Luna. Este es factor importante a tener en cuenta.

Mercurio y Marte: Mercurio en Escorpión y Marte en Libra, en la misma casa, ambos entre Corona y Ara. Es decir ambos deben de estar en un espacio inferior a 30 grados, entre 5 de Escorpio y 5 de Sagitario. Marte está a 5 de Escorpio y Mercurio a 26 del mismo signo, pero cada uno en diferente constelación.

Venus: El planeta Venus se encuentra en la constelación de Capricornio a 60 grados de Saturno, aproximadamente; entre Sagita y Lira. El espacio disponible es escasísimo ya que estas constelaciones comparten el grado 28 de Capricornio y Venus está situada allí mismo.

Saturno: Este planeta, Saturno, en sextil con Venus (amistad representada por Cupido), aparece definido y situado sobre Piscis, entre Triángulo y Pegaso; esto marca un espacio bastante amplio, de casi los 30 grados del signo de Aries, pero como debe estar a 60 grados de Venus nos delimita la situación en los últimos grados de Piscis y Saturno, como veremos, está en ese día a 26 de Piscis.

Júpiter: El planeta Júpiter también está muy precisado entre las constelaciones de Triángulo y Eridano y sobre Tauro y Aries; es decir no puede estar mas que en 15 ó 17 grados de Tauro y allí mismo está situado, según los cálculos actuales.

Prestando atención a las indicaciones del Ascendente y Medio Cielo, se nos dice que este último, **MC.**, debe de estar en el grado 19 de

Acuario; es la dimensión que ocupan las estrellas de la constelación llamada Equiculus; esta parece ser una indicación bastante segura. El **Ascendente** en las constelaciones de Eridano, Tauro y Perseo; es decir entre 20 de Tauro y 15 de Géminis y allí previsiblemente se calculó el As. Esta separación del As. y MC., de más de 90', nos lleva a deducir que no se usó el sistema de casas iguales de Ptolomeo sino el de Regiomontano, y seguramente sus efemérides, sistema que hasta T. Plácido es el que aparece en los libros del momento¹². *Fig. 5.*

El Astrolabium Planum

Para poder precisar un poco más, debemos recurrir a un famoso libro de la época, del que se habían hecho al menos tres ediciones entonces, el *Astrolabium planum*¹³. En este libro aparece una figura semejante a Perseo para indicarnos el grado 19 de Acuario, para vaticinarnos que el hombre tendrá poder; posición que coincide con la cabeza de Equiculus y nuestro hipotético MC. *Fig. 6.*

Para este MC. y para un lugar a 45° le corresponde un Asc. a 18 de Géminis lo que colocaría al Sol por debajo del Horizonte; así vemos que aquí se corrigieron las casas previsiblemente para la latitud de Siena (43° N.), correspondiéndole un Asc. a 15 de Géminis.

Para 15 de Géminis se nos vaticina que el nacido tendrá mucho sentido, sensibilidad, flexibilidad de pensamiento, etc.¹⁴

Consideramos que la posición que más se ajusta al Asc. es 15° de Géminis, como luego veremos; por ello, iconográficamente, podemos concluir que el MC. está 19 de Acuario y Asc. en 15 de Géminis.

Con el sistema de Regiomontano en un lugar como Siena, para un MC. en 19 de Acuario le corresponde un Asc. a 15 de Géminis, y para

¹²Juan Regiomontano o Juan Muller (1436-1476), nacido en Koenisberg (Franconia), rectificó las efemérides que circulaban en la época y puso en circulación un nuevo sistema de domificación corrigiendo el de Juan Campano (1261), que luego fue a su vez corregido por Tito Plácido (1650).

Pudieron ser usadas las efemérides de Stoeffler citadas y publicadas en 1499 u otras de la época, haciendo cálculos retrógrados para el año 1466.

Comprobando el tema con Juan Stadio: *Ephemerides... ab anno 1554 usque ad annum 1606*. Colonia, herederos de Arnaldo Birckman, 1581, y las dos anteriormente citadas de 1499-1533, encontramos: para 42° de latitud norte (Roma aproximadamente), a las 21 h 26 m. de hora sideral (las 3 de la tarde en invierno, aproximadamente) da la siguiente domificación: As. 15 de Géminis, MC. 19 de Acuario, que son muy próximas a las que están siendo calculadas.

¹³ANGELUS, Johannes: *Astrolabium planum in tabulis ascendens*, Augsburg, Erhard Ratdolt, 1488; otras ediciones, Venecia, J. Emerich de Spira 1492 y 1502. Juan Angelus, es el astrólogo alemán Engel, quien en la introducción afirma que presenta una serie de tablas con las casa correspondientes a los diversos grados del Zodíaco, para una latitud de 45°, que las toma del excelentísimo y experto doctor en medicina Pietro de Abano.

¹⁴ANGELUS, Johannes: *Astrolabium planum...: Homo septem habens capita. Homo multos habens sensus.*

que la Parte de Fortuna se pueda encontrar en el lugar que se nos indica en la pintura, la Luna debe estar antes de 20^o de Virgo.

Esta observación nos lleva a plantear una modificación: la fecha no es el día 1 de diciembre sino dos días antes, el 29 de noviembre de 1466.

En conclusión: por medio pictórico se ha diseñado una descripción ajustadísima de tipo astronómico para que podamos leerla sin errores.

Unos cálculos

Para la confección del horóscopo pudieron utilizarse diversas tablas de efemérides astronómicas de la época, haciendo cálculos retrógrados sobre ellas, si es que el mecenas no conservaba el horóscopo de nacimiento que le pudieron hacer en su momento. Próximas al hecho son las de Purbachio, Regiomontano, Stoeffler, y el almanac de Abraham Zacut¹⁵.

Hemos comprobado las posiciones australes calculadas por el profesor A. Beer¹⁶ para corroborar la exactitud de aquellos cálculos, que nos sitúa en un horóscopo de nacimiento del día 1 de diciembre de 1466 a las 7 de la tarde; para nuestras conclusiones dos días antes, el 29 de noviembre, hacia las 3h 30m. de la tarde.

Con las aplicaciones para los ordenadores actuales encontramos los cálculos siguientes¹⁷:

En un cálculo astronómico, para la fecha de Noviembre, 29, 1466, a las 15 h., se nos dan los siguientes datos. MacStromony, Ascensión Recta (horas: minutos: segundos): Sol 16:52:17; Luna 10:59:16; Mercurio 15: 31:38; Venus 19:56:22; Marte 14:11:03; Júpiter 3:04:09; Saturno 23:48:24. El punto vernal (γ) en la constelación de Piscis, unos grados más al Oeste de lo que se sitúa en la esfera de Durero. *Fig. 7.*

Con una aplicación informática concebida para cartas astrológicas, cuyo gráfico reproducimos, las posiciones apenas se diferencian para el

¹⁵Ver la lista de ediciones para estos años del cambio de siglo XV-XVI que trae SANTOS SANTOS, D.: *Investigaciones sobre astrología*, Madrid, Ed. Nacional, 1978, vol 2.^o.

¹⁶Las posiciones dadas por A. Beer para el día 1 de Diciembre de 1466 son las siguientes: Sol 19^o de Sagitario; Luna 5^o de Libra; Mercurio 1^o de Sagitario; Venus 30^o de Capricornio; Marte 8^o de Escorpión; Júpiter 17^o de Tauro; Saturno 24 de Piscis. como puede verse los cálculos actuales no divergen mas que 1 o 2 grados.

¹⁷Estos programas son el *MacStromony* 1.2B por Elton Software; el *Kepler* de Miguel García, Madrid, y el *Electric Ephemeris*.

Con esta última aplicación y sistema de domificación de Regiomontano se nos dan los siguientes datos: Nombre: Chigi. Fecha: 29-11-1466. Hora: 15h 30m. Lugar: Siena. MC: 18.23 Acu. / As: 15.19 Gem. / XI: 17.29 Pis. / XII: 3.48 Tau. / II: 10.19 Can. / III: 28.49 Can. / Nodo: 25.6 Pis-11. / Fortuna: 12.24 Pis-10. / Sol: 16.29 Sag-7. / Luna: 13.33 Vir-4. / Mercurio: 26.32 Esc-6. / Venus: 28.07 Cap-8. / Marte: 5.29 Esc-6. / Júpiter: 17.46 Tau. r-12. / Saturno: 25.45 Pis-11. Etc.

Sol, la Luna y los demás planetas. El nodo norte lunar, «caput» lo sitúa junto a Saturno, a 25 de Piscis. *Fig. 8.*

Ello nos coloca a los planetas, aproximadamente, en las siguientes posiciones respecto al Zodíaco móvil: Sol 16°28 Sagitario; Luna 13°31 Virgo; Mercurio 26°32 Escorpión; Venus 28°07 Capricornio; Marte 5°29 Escorpión; Júpiter, retrógrado, en 17°38 Tauro; Saturno 26° Piscis. Cálculos que son mucho más ajustados que los que anteriormente se hicieron.

Con las tablas de de Tuckerman los cálculos son los mismos¹⁸.

La importancia del punto de Fortuna

Para el cálculo de la domificación hemos de tener en cuenta los ejes, casas y situaciones relativas representados en la pintura del techo. Consideremos: los ejes Acuario-Leo y Erídano-Ara; en el Oeste sobre el eje del horizonte está el Sol y por debajo Mercurio y Marte, lo que quiere decir que, respectivamente, el Sol está en casa VII y los otros dos planetas en casa VI; así mismo Júpiter debe estar en casa XII y Saturno en casa XI, y Fortuna situada en casa X que es la del Medio Cielo. Venus debe de estar en la casa IX, pues se nos dice que Venus está en domicilio de Saturno y en amistad con éste, situado en Piscis, deben de estar ambos a 60° o muy próximo a ello, luego las casas de ambos pueden ser IX y XI.

La figura que en el techo ayuda definitivamente al establecimiento de las casas astrológicas, con la determinación del Ascendente (Asc.), extremo Este del horizonte, es la Fortuna (la figura de Ocasión con timón, «gubernaculum»; ya que es buena fortuna ser gobernado o tener el gobierno de la ocasión).

Astrológicamente, la Parte de Fortuna, dista del Ascendente tantos grados como el Sol de la Luna y Ptolomeo nos da la fórmula para su cálculo¹⁹; hay que tener en cuenta que Fortuna no puede acercarse a

¹⁸TUCKERMAN, BIVANI: *Planetary, lunar and solar positions. A.D. 2 to A.D. 1649. A five-day and ten-day intervals.* Philadelphia, The American Philosophical Society, 1964.

Queremos agradecer el acceso a estos datos y aplicaciones a nuestros amigos Demetrio Santos, Mariano Aladrén (astrólogos) y Ederlinda Viñuales (matemática en astronomía). Las posiciones en grados de signos que reproducimos son las facilitadas por M. Aladrén a través de la aplicación *Kepler*. Sin duda son las más próximas a las que se manejaron, pues en las tablas de mediados del siglo XVI siempre se sitúa al Sol, el día 1 de diciembre, en 18° o 19° de Sagitario, pues se llevaban ya 10 días de retraso.

¹⁹ $F = As - Sol + Luna$ para el día y para la noche $F = As + Sol - Luna$. Con esta fórmula y sabiendo como sabemos la posición aproximada de Fortuna a mediados del signo de Piscis, el Sol está en 256,43° y la Luna en 163,55° (partiendo de 0° de Aries y en sentido del Zodíaco), Asc. según los cálculos del sistema Regiomontano, a 75,31°, tendremos: $F = As + Sol - Luna = -17,57$; o sea Fortuna está a 12,43° de Piscis.

Saturno (26 Piscis) pues en el programa se indica que está más cerca de MC. que de Saturno. Con los cálculos del programa de ordenador, colocando Asc. a 15°19' de Géminis y MC. a 18°23' de Acuario, la Fortuna está a 12°24' de Piscis, en casa X.

Como hemos visto que Mercurio está a 26° de Escorpión y que un eje separa al Sol de Mercurio, el Asc. al estar al menos a 15° de Géminis y el punto opuesto, el del ocaso, a otros 15° de Sagitario, justo por debajo del Sol, de modo que Mercurio y Marte puedan estar en la misma casa, por debajo del horizonte.²⁰

Estas son las posiciones exactas que en el techo se han pintado, pues uniendo la pintura con la esfera de Durero veremos que la colocación de los planetas corresponden perfectamente a las constelaciones pintadas y a los grados del Zodiaco reseñados.

Con estas advertencias hemos podido ajustar el horóscopo para el día 29 de noviembre de 1466 a las 3 horas 30 minutos de la tarde.

En casa IV está la Luna en 13° de Virgo; en la casa VI están Marte a 5° de Escorpión, y Mercurio a 26° del mismo signo; en casa VII el Sol a 16° de Sagitario; Venus a 28° de Capricornio, justo en el límite de las casas VIII y IX; el Medio Cielo a 19° de Acuario, en la casa X la Parte de Fortuna a 12° de Piscis, en casa XI está Saturno a casi 26° de Piscis, junto a él Caput, y en la casa XII, sobre el As. Júpiter a 17° de Tauro.

Nos encontramos con un sextil de Venus con Saturno que en la pintura se ha indicado como amistad, Cupido; con dominio al parecer de Saturno ya que Venus está en la casa de él. Igualmente se ha indicado en la pintura la posición de Mercurio y Marte en la misma casa, así como la Parte de Fortuna próxima al MC. Existen en el horóscopo otros aspectos y significados astrológicos que no pasarían ocultos a ningún entendido pero a los que no se hace alusión en la pintura. No obstante parece que las posiciones astrológicas garantizan el éxito del nacido.

La elección matrimonial de Gabriel Zaporta (1550)

Un caso similar al representado en la Farnesina es el que se realizó con escultura en el patio del banquero zaragozano Gabriel Zaporta, donde entre un complejo programa se representó el horóscopo de la boda contraída con la doncella Sabina Santangel el 3 de junio de 1549

²⁰Si el Sol estuviera por debajo del horizonte, noche, y por tanto el Asc. al menos a 16 de Géminis, el punto de Fortuna se vería trasladado al signo de Leo, en el lado opuesto de la pintura del techo. Allí donde esté el Asc. Fortuna estará a 81° de distancia, por lo que el único punto posible para el Asc. en la representación del techo es a mediados del signo de Géminis, justo entre las constelaciones de Géminis y Tauro.

a las 18h. 54m., según hemos podido calcular; aquí la representación de la Parte de Fortuna por medio de la Ocasión determina con exactitud la hora²¹. *Fig. 9, 10 y 11*

Con las figuras escultóricas del patio se nos hacen diversas indicaciones astrológicas, las más aparentes son las siguientes:

MC. está junto a la Luna al parecer en Virgo; el Asc. hacia Saturno quien está en Capricornio; el Sol está junto al ocaso. La Parte de Fortuna en Aries y Júpiter en Tauro, por debajo del horizonte.

Entre Júpiter y la Luna figura el signo de Leo y entre la Luna y Saturno el de Aries; pero estos signos están calificando las figuras planetarias, no los lugares del patio. Si utilizamos la teoría de los decanatos de Manilio y la de las facies y decanatos arábigos resulta lo siguiente: El 2° decanato de Tauro es de Leo y allí está Júpiter. Para Manilio el 1° decanato de Sagitario es de Aries, y en el sistema arábigo el 2° decanato es de Marte, de naturaleza de Aries y facies de la Luna. Como entre la posición de la Luna y Saturno sólo esta parte de Sagitario viene indicada tenemos que concluir que éste es el lugar del Asc.

Como este día 3 de junio de 1549, a la caída de la tarde, la distancia entre Sol y Luna son 106°, ésta debe ser la distancia entre Asc. y Fortuna; y para que la Parte de Fortuna esté en Aries el Asc. debe estar en el 2° decanato de Sagitario; si la Parte de Fortuna está a 1° de Aries, el Asc. debe estar a 15° de Sagitario y el MC. a 5° de Libra. Esto supone que el MC. dista de la Luna 2°; estos dos grados son los que se nos dan de margen de error en este palacio y el Sol dista del ocaso 5 ó 7 grados. Estamos aproximadamente a las 6 horas 58 minutos de la tarde²³.

La Ocasión o «Parte de Fortuna», como tema astrológico

Como la Ocasión representada en el horóscopo de la Farnesina es una de las más tempranas del Renacimiento, podemos pensar que pudo estar directamente inspirada en los textos o en la numismática romana,

²¹Esteban, J. F.: «El palacio matrimonial de Gabriel Zaporta y Sabina Santangel: un cosmos humanista» en *El arte aragonés y sus relaciones con el hispánico e internacional*, actas del III Coloquio de Arte Aragonés, 1983, sec. 2.ª, Huesca, 1985, pp. 215-262; trabajo que es continuación de otro anterior: «Imperio, religión, finanzas y filosofía en el palacio de Gabriel Zaporta» en *Boletín del Museo e Instituto «Camón Aznar»*, n.º VI-VII (1981), pp. 56-79.

²²Viene recogida por JUAN DE SEVILLA: *Epítome totius astrologiae, conscripta a Ioanne Hispalensi, hispano astrologo celeberrimo, ante annos quadringentos, ac nunc primum in lucem edita. Cum praefatione Ioachimi Helli Leucopetraei, contra Astrologiae adversarios*, Noribergae, Juan Montano y Ulrico Neuber, 1548.

²³En el trabajo anterior no supimos precisar estos cálculos y situamos el Asc. a 10 grados de Sagitario.

monedas similares a las que más tarde recogiera nuestro aragonés Antonio Agustín²¹.

Fuentes

Las fuentes antiguas de estas dos personificaciones éticas, Fortuna y Ocasión, ya fueron expuestas en el siglo XVI por diversos estudiosos, así: en la *Mythologiae* de Natale Conti en 1551, por el comentador de los emblemas de Alciato, Diego López en 1615 y en nuestros tiempos las vuelve a recoger entre otros Guy de Tervarent.

La Fortuna. Alegoría ética. «τυχή»

Todos recogen el tema de la Fortuna que ostenta el gobierno del mundo y otorga o quita las riquezas a los hombres; por ello la representaron haciendo girar una rueda donde unos suben y otros caen, o con timón y la esfera del mundo y cuerno de la abundancia.

«Por tanto, estudioso, aprende buenas artes, las cuales tienen consigo ciertos provechos de la suerte»²⁶.

²¹AGUSTÍN, Antonio: *Diálogos de medallas, inscripciones y otras antigüedades*, Madrid, José Francisco Martínez Abad, 1744, p. 63 ss. y láminas (la primera edición es de 1587).

²²NATALE CONTI: *Mitología*, (primera ed. 1551), traducción y notas de R. M.^a Iglesias M. y M.^a C. Álvarez M., Murcia, Universidad, 1988, pp. 257-260.

LÓPEZ, Diego: *Declaración magistral sobre los emblemas de Andrés Alciato, con todas las historias, antigüedades, moralidad y doctrina tocante a las buenas costumbres, por -, natural de Valencia...*, Nájera, Juan Mongastón, 1615.

TERVARENT, Guy de: *Attributs et symboles dans l'art profane. 1450-1600*. Ginebra, Droz, 1958, cita bibliografía; s.v. gouvernail, rasoir, roue, cheveux.

CURTIS, E.: «Die Darstellungen des Kairos», en *Archaeologische Zeitung*, XXXIII.

KIRCHNER, G.: *Fortuna in Dichtung und Emblematik des Barock*. Stuttgart, 1970.

²⁶Diego LÓPEZ, esta frase es una traducción de Alciato.

Galeno (s. II) al referirse a ella en *In oratione suavioria ad artes in principio operum* dice:

La maldad de la cual deseando los antiguos darla a entender, no contentos con haberla pintado como mujer, le pusieron el gobierno de todas las cosas en las manos y debajo de los pies una bola redonda para significar su poca firmeza y constancia y por esta causa la pintan sin ojos...

Pacuvio (c. 200 a. J.C.) dijo de ella que es loca, ciega y bruta, y la ponen sobre una bola porque fácilmente se desliza. Píntanla ciega porque no ve donde se aplique, para significar que derriba al que debía levantar y levanta al que debía abatir, es cruel, dudosa y mudable; llámanla bruta porque no sabe conocer al digno ni al indigno.

Diego López, continúa, citando a **Horacio** (Odas, I, 35), dice que la Fortuna se burla de los hombres haciendo lo que quiere de ellos, de retórico hace cónsul y de cónsul retórico; y a **Juvenal** (c. 105) al final de la sátira 10.^a quien dice que no tiene ningún poder sino que los hombres la hacen diosa y la ponen en el cielo. Igualmente toma de **Aristipo de Cirene** (s. V a.C.) la idea de que el arte y el oficio se hicieron contra la fuerza de la fortuna, pero cuando la fortuna es mala busca el favor del arte. Igualmente dijo esto Agathon (lo toma del Brocense).

La Fortuna la encontramos citada, entre otros, en **Claudio** (82 a.C.), *De bello Gothico*; **Séneca** (+ 65), *Agamemnon*; **Ammiano Marcelino** (332-400) *Romanorum gestorum libri XXXI*; **Lactancio** (c. 325) en las *Instituciones divinas* (Migne, P.L. VI, 442) se hace eco de la tradición de la medallística romana y nos la describe:

Este tema y representación de la Fortuna por medio de la rueda es el tradicional en la Edad Media gótica; sin embargo en el Renacimiento se prefirió el timón por ser jeroglífico del gobierno (gubernaculum), ello fue compilado por **J. P. Valeriano** (1556) quien, siguiendo a Posidippo, une en significados Fortuna y Ocasión; afirma haber visto una Fortuna con una bola, navaja, timón y cornucopia, la bola para indicar la inestabilidad, la navaja que significa el truncarse la felicidad, el timón porque gobierna el curso de nuestra vida y la cornucopia porque es la que otorga los bienes terrenos²⁷. Años antes el **Doni** (1552) representa a la Fortuna sentada en una bola, con los ojos tapados para que reparta los bienes al azar y con el mechón de pelo hacia adelante (atributo de la Ocasión)²⁸.

La Ocasión. Alegoría ética. «καίρως»

En cuanto a la Ocasión todos citan los epigramas de Posidippo, de Ausonio y la descripción de Calístrato²⁹.

Ausonio (310-393) con sus Epigramas (XII) «In simulacrum Occasionis et Paenitentiae», inspiró directamente una grisalla del Palacio Ducal de Mantua, de la escuela de Mantegna³⁰.

Se le representa con el cuerno de la abundancia y con el timón porque es quien reparte las riquezas y quien detenta el gobierno de las cosas humanas.

Boecio (c. 524). *La consolación de la Filosofía* (II) escribe:

«Pues he aquí lo que sé hacer. el incansante juego al que me entrego; hago girar con rapidez mi rueda, y entonces me deleita ver cómo sube lo que estaba abajo y baja lo que estaba en alto.

Sube a ella si quieres, pero a condición de que cuando la ley de mi juego lo prescriba, no consideres injusto el que te haga bajar.»

²⁷VALERIANO, J. Pierio: *Jeroglifici...*, Venecia, G. B. Combi, 1625 (primera edición 1556), L. 39, p. 116, «La Fortuna».

²⁸DONI, A. F.: *Foglie della zucca del Doni*, Venecia, F. Marcolini, 1552, p. 29.

²⁹**Calístrato** (s. IV a.C.) en *Descripciones* (6) nos describe una estatua de la Ocasión de Lisipo, quien la puso de pie sobre una rueda y alas en los pies para indicar que se pasa rápida y nunca para; tiene en la mano derecha una navaja para indicar que es más aguda que toda agudeza; tiene un mechón sobre la frente para que pueda ser cogida cuando alguien se la encuentre de frente, y tiene calva la parte posterior de la cabeza para que no la dejemos pasar, pues pasada no hay por donde la podamos coger.

Posidippo (c. 300 a.C.) hace esta misma descripción en un epigrama; *Antología Palatina*, traducción e introducciones de M. Fernández-Galiano, Barcelona, Gredos, — p. 152, 262 (XVI 275), ¿Dónde nació el escultor? —En Sicilia. —¿Fue su nombre? —Lisipo. —Y tú, ¿quién eres? —La Ocasión poderosa. —¿Por qué vas de puntillas? —Corriendo estoy siempre. —Y las alas en los pies. ¿por qué? —Vuelo como el viento. —¿Y por qué esa navaja en la diestra te veo? —A los hombres muestro que más veloz soy que cualquier instante. —¿Y el cabello en los ojos? —Así me lo puede el que salga a mi encuentro. —¿Y por qué lo de atrás está calvo? —Una vez que he pasado con rápidos pies, nadie luego, aun desciéndolo, puede por detrás agarrarme. —¿Y por qué te ha esculpido el artista? —Me puso en el atrio como enseñanza, amigo, para todos vosotros.

El texto griego en AUSONIO, D. M.: *Opuscula*, recensuit R. Peiper, Leipzig, B. G. Teubner, 1886, p. 323. Estos epigramas fueron puestos en latín por Erasmo (Adagia: Nosce tempus), Alciato (Emblemas), Gvraldo (Syntagma), Bocchio (Symbolicarum), el Brocense, etc.; en castellano lo hizo Juan de Horozco.

³⁰WIND, Edgar, ops. cit., p. 107, nota 15.

¿Obra de quién eres? / De Fideas; quien hizo igualmente las imágenes de Palas y Júpiter; yo soy su tercer triunfo. Soy diosa conocida como Ocasión, por pocos y excepcionalmente. / ¿Por qué estás tú de pie sobre una rueda? / Porque no sé estar me quieta. / ¿Por qué llevas talares? / Porque soy fugaz. Y porque la fortuna que Mercurio suele otorgar yo la doy cuando he querido. / ¿Por qué el pelo cubre tu rostro? Porque no quiero ser conocida. / ¿Por qué vas calva por detrás? / Para que nadie pueda cogermé cuando huyo. / ¿Quién te sigue en compañía? / Que te lo diga ella. / Dímelo, te lo ruego, ¿quién eres? / Soy diosa a quien ni siquiera Cicerón me dio nombre. Soy la diosa que exige cuentas de lo hecho y de lo no hecho, para provocar arrepentimiento naturalmente. Así me llaman METANOEA. / Dime, pues, ¿por qué te sigue? / Siempre que he pasado fugaz, ella permanece y los que yo dejé atrás se quedan con ella. Tú también mientras insistes, mientras permaneces preguntando, me llamas a mí que ya me he escapado de tus manos³¹.

Cicerón en «*De Inventione*» la define de la siguiente manera:

Es una parte del tiempo que tiene en sí oportunidad de hacer o no hacer alguna cosa. (*Partem temporis in se habentem alicuius rei idoneam faciendi aut non faciendi opportunitatem*).

Alciato, en 1531, refleja la Ocasión con un mechón de pelo sobre la frente y pisando la bola de la fortuna y la define siguiendo a los autores anteriores con una expresión similar a la de Cicerón³²:

El instante (parte) del tiempo capturado que domina todas las cosas.

(*Cuncta domans capti temporis articulus*).

Anteriormente a los Emblemas de Alciato de 1531 encontramos grabados de la Ocasión en portadas de Ambrosio Holbein, fechadas en 1518, de las prensas de Andrés Cratander de Basilea³³.

A la Ocasión, por detrás, la pintan calva.

³¹ Queremos agradecer la ayuda de nuestra compañera M.^a del Mar Agudo.

ATSONIO, D. M.: *Opuscula*, recensuit R. Peiper, Lipsiae, B. G. Teubner, 1886, p. 323. XXXIII [XII] In simulacrum Occasionis et Paenitentiae. / Cuius opus? Phidiae: qui signum Pallados, eius / Quique Iovem fecit: tertia palma ego sum. / Sum dea quae rara et paucis Occasio nota / Quid rotulae insistis? Stare loco nequeo. / Quid talaria habes? Volucris sum. Mercurius quae / Fortunare solet, trado ego, cum uolui. / Crine tegis faciem. Cognosci nolo. Sed heus tu / Occipiti calvo es? Ne teneat fugiens. / Quae tibi iuncta comes? Dicat tibi. Dic rogo, que sis. / Sum dea, cui nomen nec Cicero ipse dedit. / Sum dea, quae factique et non facti exigo poenas. / Nempe ut paeniteat. Sic Metanoea uocor. / Tu modo dic, quid agat tecum. Quandoque uolauit. Haec manet; hanc retinent, quos ego praeterii. / Tu quoque dum rogitas, dum percontando moraris, / Elapsam dices me tibi de manibus.

³² ALCIATO, Andrés: *Emblematum liber*, Augsburg, H. Steynerum, 28 de febrero de 1531. (emblemata 17). *Emblemas*, ed. de Santiago Sebastián, Madrid, Akal, 1985, n.º 121.

PÉREZ DE MOYA, J.: *Filosofía secreta*, Barcelona, Glosa, 1977, cap. XIV. (original de 1585), se hace eco del mismo concepto.

³⁴BUTSCH, A. F.: *Handbook of renaissance ornament*, New York, Dover, 1969, fig. 51 y 54.

Pues según se dice: *Fronte capillata sed post Occasio calva est*³⁴.

El **Brocense** describe un grupo escultórico antiguo de la biblioteca de Salamanca que representaba a la Ocasión con su inscripción «καῖρος»; el grupo estaba formado por un niño sentado sobre una bola, con los pelos sobre los ojos, con una navaja en la mano, acompañado por Mercurio y Fortuna, ésta con cornucopia; al grupo le seguía Arrepentimiento³⁵.

Así pues, en algunas circunstancias, a la Ocasión se la representa por medio de un personaje masculino, ya que su voz en griego «καῖρος» es masculino y tiene en el mundo griego ya sus atributos: alas, con taloneras aladas, pisando una esfera, con un mechón de pelo sobre la frente, y detrás de ella le sigue el Arrepentimiento por no haberla podido atrapar, lleva además una navaja sobre la que descansan los brazos de una balanza, invención que Posidippo atribuye a Lisipo³⁶.

Vasari en sus *Razonamientos*, representó la fortuna de Cosme de Médicis en el fresco de la Tierra de la sala de los Elementos del Palacio Vecchio de Florencia como se había hecho en una medalla de Julián II de Médicis (1513)³⁷.

Esta gran mujer situada sobre la mar, desnuda hasta las caderas, con un mechón de pelo que le vuela sobre la frente, teniendo en la mano derecha una gran vela ... es la fortuna de vuestra excelencia.

La Ocasión, pues, es similar a la Fortuna (en el sentido del éxito) que puede nacer o depender de ella. Así lo consideró Vincenzo **Cartari** en 1556, quien al hablar de la Buena Fortuna afirma que «los antiguos la representaron en la imagen de la Ocasión, la cual algunos la identifican con la Fortuna»; o bien se le coloca a la Fortuna el mechón de pelos de la Ocasión³⁸.

³⁴LÓPEZ, Diego, ops. cit.

³⁵SÁNCHEZ DE LAS BROZAS, FRANCISCO: *Comment. in Aud. Alciati Emblemata*, Lyon, G. Rovillo, 1573, n.º 121, p. 361.

La Ocasión seguida del Arrepentimiento la representa Juan de HOROZCO Y GOVARRIBIAS en su *Emblemata moralia...*, Agrigento, 1601, libro V, emblema XXIII y traduce el epigrama al castellano de la siguiente manera:

«De quién? de Phidias soy. Cómo llamada? Ocasión. Sobre rueda? Soy ligera. / Y ese cabello? Para ser prendada. / Calva detrás? Si soy a quien pudiera / asirme. Y la navaja acecalada? Es que corto en sacón. La compañera? / Es Penitencia, con que se arrepiente / el que me pierde, cuando estoy presente.

³⁶CURTIS, E.: «Die Darstellungen des Kairos», en *Archaeologische Zeitung*, XXXIII, p. 1-8. KIRCHNER, G.: *Fortuna in Dichtung und Emblematik des Barock*, Stuttgart, 1970, pp. 27 ss. TERVARENTI.

³⁷TERVARENTI, S.V. gouvernail, miche de cheveux, rasoir, roue.

³⁸CARTARI, V.: *Le imagini de i Dei de gli Antichi*, Lyon, Bartolomé Honorato, 1581, p. 401.

Astrología

Parte de Fortuna

La «Parte de Fortuna» (τυχή) y su cálculo, tal como hoy lo conocemos en las fuentes, parece ser invención del Egipto helenístico; es posible que figurara ya en el Nequepso-Petosiris. Proviene de un lugar de la Luna de tradición babilónica antigua y frecuentemente se le llama «horóscopo de la Luna». Su importancia general, equiparable al propio ascendente, la admitían todos incluso Ptolomeo, quien no mencionando otras partes dice «pudiera ser, por decirlo así, el horóscopo de la Luna»³⁹.

Manilio (s. I), redescubierto en 1416, aunque se ocupa de las partes que llama «sortes» sólo otorga especial atención a la Parte de Fortuna⁴⁰.

Estas faces de las cosas ubicadas en los signos, en las cuales está todo fundamento de la fortuna, o bien sea que las siete estrellas lo incrementen...

La primera asignación se ha dado a la Fortuna...

Y para que no tengas duda en la búsqueda o des erróneamente la posición de la Fortuna debes aplicar dos métodos seguros para encontrarla:...

Sin embargo, **Vecio Valente** (de Antioquía, s. II) llega a citar hasta 12 partes: horóscopo, medio cielo y parte de fortuna, estas tres rigen la vida del hombre; parte de dios, parte de diosa, buen espíritu, buena fortuna, mal espíritu, mala fortuna, parte del demonio (espíritu), parte de eros, parte de necesidad. Otros hablan de parte de la religión⁴¹.

A través de **Ptolomeo** (hacia el 150) se conservó, principalmente, la Parte de Fortuna⁴². El mismo es quien nos da la fórmula más ajustada para su cálculo: La Parte de Fortuna dista del Ascendente tantos grados como el Sol de la Luna; la fórmula para el día es: $F = \text{Asc.} - \text{Sol} + \text{Luna}$; para la noche es: $F = \text{Asc.} + \text{Sol} - \text{Luna}$ ⁴³.

Libro IV. 1.—De la prosperidad y riqueza del nativo.

Hemos de entender el modo por el que llega la riqueza y saber que es únicamente por la Parte de Fortuna, la cual siempre hemos de calcular mediante

³⁹BOUCHÉ-LECLERCQ, A.: *L'astrologie grecque*, París, 1899 (Bruxelles 1963) p. 289; citado por TESTER, J.: *Historia de la astrología occidental*, Méjico, Siglo XXI, 1990, p. 37, 42, 43.

⁴⁰TESTER, p. 46, 47, 54, 248.

MANILIO, MARCO: *Astronomicum*, (*Los cinco libros astrológicos*), traducción y notas de Demetrio Santos, Valladolid, Barath, 1982, p. 81, 84 ss.

⁴¹TESTER, p. 64, 65.

⁴²TESTER, p. 140.

⁴³PTOLOMEO, Claudio: *Tetrabiblos o Quadripartitum*, traducción y notas de Demetrio Santos, Valladolid, Barath y D. Santos, 1980, p. 244.

la distancia del Sol a la Luna a partir del ascendente, en natividades diurnas y nocturnas, por las razones expuestas en el estudio de la vida.

Cuando los regentes de dichas partes fueren fuertes, el nativo tendrá gran riqueza, máxime si las luminarias lo testifican con testimonio de semejanza.

Con ello, además, Saturno indicará que la riqueza del nativo ha de venir por edificios o cultivo de la tierra, o de la navegación. Júpiter que su riqueza proviene del mundo, fama, sociedad o por donativos de la religión. Marte indica que proviene de dirección o jefatura de la milicia, o de otro gobierno o mando. Venus por donaciones de los amigos, o por mujeres que la recaudan. Mercurio afluye riqueza por negocios, mercado y por ciencias o cultura.

Si Saturno tiene conexión con la parte de riqueza y se asocia a Júpiter en la figura, indicará herencias que ha de recibir, más aún cuando esté en ángulos superiores (Asc. y M.C.), o si Júpiter está en signo común, o tiene aplicación con la Luna, pues en tal caso indica que el nativo tendrá o recibirá herencia de extraños (fuera de la familia).

Si los planetas de la misma naturaleza que los planetas regentes de la parte de fortuna testifican sobre ellos, la riqueza será continua e invariable. Los planetas de naturaleza contraria, si están elevados sobre los lugares principales, o ascienden después de ellos, indican falta de riqueza.

De manera general, el tiempo en que tendrá lugar puede saberse por el estado de los planetas que obran en los angulos y casas sucedentes.

Julio Firmico Materno (siglo IV) en el libro IV de su *Mathesis* se ocupa de todo lo referente a la Luna y allí trata la Parte de Fortuna; pero silencia las otras partes.

En la obra de **Aly Aben Ragel** (c. 950), *Libro conplido en los judizios de las estrellas*, traducción al castellano del 12 de marzo de 1254, mandada por Alfonso el Sabio, se contemplan diferentes partes; la Parte de Fortuna es la más importante de ellas⁴⁴.

Seleccionamos algunos juicios, muy comunes, que pudieron tenerse en cuenta en los casos que nos ocupan:

Toman la pars fortune, según opinión de Tolomeo de noche e de día del Sol e de la Luna e échanla de los grados del ascendent.

Cuando la Pars fortune fuere salva y fuera de los rayos (del Sol) y su señor

⁴⁴ALY ABEN RAGEL: *El libro conplido en los judizios de las estrellas*, traducción hecha en la corte de Alfonso El Sabio, introducción y edición por G. Hilty, Madrid, Real Academia Española, 1951. En el libro IV y V se contemplan las diferentes partes: pars Fortune, pars celati, pars stabilitatis, pars amoris, pars delicie, parte del haber, parte de la merchandía, parte de los hermanos, parte de la madre, parte de la vida, parte de la ley, parte de la fortaleza, pars sensus, parte del rey y del reino, parte del casamiento, parte del atrevimiento, parte de las maestrías, parte del escapamiento y victoria. Muchas de éstas son aspectos o complementarias de la Parte de Fortuna. Los textos corresponden a la páginas 190, 191, 200, 222.

igualmente, significa que el nacido será sano y tendrá buena crianza y si fuera infortunada o bajo los rayos significa que será enfermo y tendrá mala crianza.

En los dos casos que vemos, el nacimiento de A. Chigi y la elección matrimonial de G. Zaporta, la Fortuna está lejos del Sol, y en el caso de Zaporta se buscó la amistad de Saturno y Mercurio (sextil).

Cuando la Luna no llegare a Júpiter de ninguna manera significa que el nacido será vil y pobre y de vil vida... Si es a Venus la que no llega significa que no habrá gozo y mayormente en casamiento... Si no llega a Mercurio... significa que el nacido no será facedor de buen entendimiento...

Veamos cómo en el caso del nacimiento de A. Chigi la Luna aspecta en trígono a Júpiter para garantizar la riqueza; y en el caso de G. Zaporta se buscó que aspectara a Venus y Mercurio para garantizar la felicidad y bien matrimonial.

Cuida que Mercurio no esté mal aspectado con Saturno ni con Luna... No conviene que la Luna esté infortunada...

La pparte de la merchandía toman de noche e de día de Saturno tro a Mercurio e échanla del ascendent, pues si ella fuere fortunada e hobiere ella o so señor alguna significación en el haber o en la casa del haber, acaecerán a aquel nacido muchos provechos y ganancias por mercar...

En el caso de A. Chigi existe un trígono (máxima amistad) entre Saturno y Mercurio y a la Parte de la Merchandía le corresponde lugar de Saturno o de Mercurio (15° de Libra o de Acuario). En el caso de G. Zaporta se buscó la misma relación entre los dos planetas y el lugar de la parte de la merchandía es término de Mercurio o de Saturno (15° Aries o de Leo; quizá esto puede estar insinuado en los mascarones de la columna de Júpiter).

La Luna en ambos casos está afortunada pues en el caso de Chigi está en trígono con Júpiter (fortuna mayor) y en el de Zaporta se buscó que lo estuviera con Venus (fortuna menor, y rectora con la Luna del matrimonio). Los personajes de ambos horóscopos, uno de nacimiento y otro electivo, aunque separados por varios años tienen de común una vida y profesión, el comercio y éxito financiero.

En la primera mitad del siglo XII **Juan Hispano** (de Sevilla) se aplicó a la tarea de traducir al latín las fuentes arábigas, sus traducciones se publicaron en el siglo XVI con el nombre de Epítome de toda la astrología, donde naturalmente no falta la Parte de Fortuna⁴⁵.

⁴⁵JUAN DE SEVILLA: *Epítome totius astrologiae, conscripta a Ioanne Hispalensi, hispano astrologo celeberrimo, ante annos quadringentos, ac nunc primum in lucem edita. Cum praefatione Ioachimi Helvii Leucopetraei, contra Astrologiae adversarios*, Noribergae, Juan Montano y Ulrico Neuber, 1548.

Bartolomeu de **Tresbéns** (c. 1373) dice⁴⁶.

Capítulo 33, que habla de la Parte de Fortuna, esto es, cómo se debe localizar o por el Sol si el nacimiento es de día o por la Luna si la natividad es por la noche.

¿Cuándo el nacido tendrá prosperidad o daño por la parte de fortuna?: Cuando la parte de fortuna esté bien acompañada por la conjunción de planetas benignos o por estar bien aspectada (mirada) de ellos, habrá gran bien y fortuna para el nacido. Pero cuando esté acompañada por planetas malignos se sucederá gran mal y peligro para el nacido.

¿Cómo el nacido alcanzará prosperidad y beneficios por la parte de fortuna, y eso depende de la casa en que se sitúe la dicha parte de fortuna?: Cuando la parte de fortuna caiga en el ascendente y esté bien afortunada, habrá fortuna en la vida y en la persona del nacido en salud y prosperidad; cuando esté situada en la casa 10; y bien afortunada, será rey sobre sus parientes y mayor en dignidad, más aún si es el Sol la fortuna. Si es Júpiter podrá ser cardenal o papa más aún si la fortuna está en grados crecientes. Si está en la 7; será afortunado en mujer; pero si aquí es mala (mal aspectada) tendrá mala suerte en ella. Si está en la casa 4.^a bien afortunada, tendrá beneficios en tierras y heredades, posesiones, y será amado por sus parientes; pero si es infortunada, ocurrirá lo contrario. Y según estas cuestiones juzgarás en las otras casas.

En el siglo XVII, **Jean-Baptiste Morin**: *Observaciones astrológicas sobre el Centiloquio de Tolomeo*, Barcelona, Humánitas, 1982, p. 26, III (traducción de Jorge Guerra de la edición de París 1657) se refiere a ella con estas palabras⁴⁷:

«El que es hábil para alguna cosa, cualquiera que ésta sea, tendrá ciertamente también el astro que significa esta cosa enormemente potente en su nacimiento».

Cualquier manual de cosmografía de los siglos XVI y XVII nos recoge el cálculo y alguna de las propiedades del Punto de Fortuna⁴⁸.

⁴⁶TRESBENS, Bartolomeu de: *Tractat d'astrologia*, texto traducción y glosario de Joan Vernet y David Romano, Barcelona 1957 y 1958, (tomo II, p. 11 y 12). Hacia 1373.

⁴⁷MORIN, J. B.: *Observaciones astrológicas sobre el Centiloquio de Tolomeo*, Barcelona, Humánitas, 1982, p. 26, III (traducción de Jorge Guerra de la edición de París 1657).

⁴⁸HERA Y DE LA VARRA, Bartolomé Valentín de la: *Repertorio del mundo particular de la sphaera del cielo y orbes elementales y de las significaciones y tiempos correspondientes a su luz y movimiento; con los eclipses y lunario desde este año de mil y quinientos y ochenta y tres, hasta el de mil y seyscientos y quatro, añadido el prognóstico temporal de las mudanzas y passiones del aire*, Madrid, Guillermo Dray, 1584, f. 34.

FREYRE DE SILVA, LUIS: *Efemerides generales de los movimientos de los ciclos por 61 años, desde el de 1637 hasta 1700, según Tyco y Copérnico...*, Barcelona, P. Lacavalleria, 1638, f. 58 y 85.

De la Ocasión a la Parte de Fortuna

Los dos únicos casos que conocemos de representación plástica del punto astrológico llamado Parte de Fortuna son los representados en el horóscopo de Agostino Chigi en el techo de la Farnesina (1511-19) y en la elección matrimonial de Gabriel Zaporta, en el patio de su palacio (1550).

En el segundo caso se copió un grabado de la edición de los emblemas de Alciato de 1549, cuyo título es La Ocasión. En el caso del techo de la Farnesina se representó a la Fortuna, caracterizada por el timón y con el mechón de pelos hacia adelante, propio de la Ocasión.

En ambos casos se usa una imagen similar para representar la Parte de Fortuna; una Fortuna caracterizada como Ocasión o una Ocasión con la rueda de la Fortuna.

Creemos que el hombre del Renacimiento es consciente de los múltiples y similares significados de Fortuna y Ocasión y que ésta no es sino uno de los aspectos de la fortuna por ello una «Parte de Fortuna» y propicia para representar este concepto en un contexto astrológico.



Fig. 1. Apolo-Sol en el atrio de la Farnesina.



Fig. 2. La Farnesina. La Ocasión que astrológicamente significa la Parte de Fortuna.

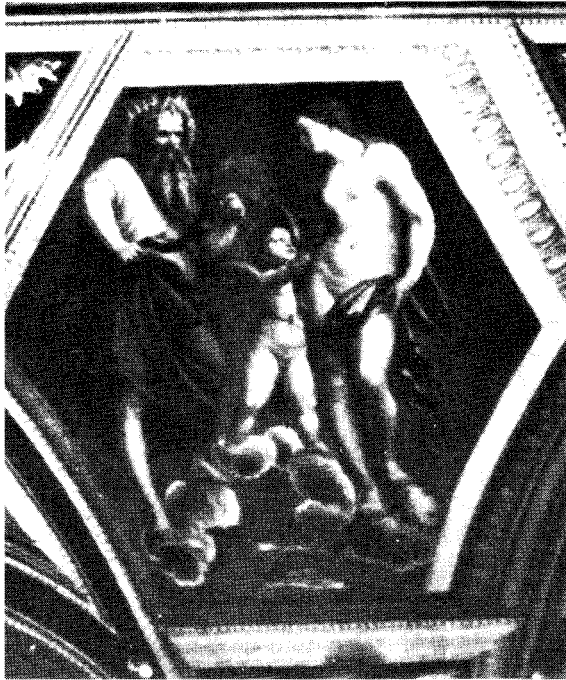


Fig. 3. La Farnesina. Sextil entre los planetas Saturno y Venus, indicado por Cupido.

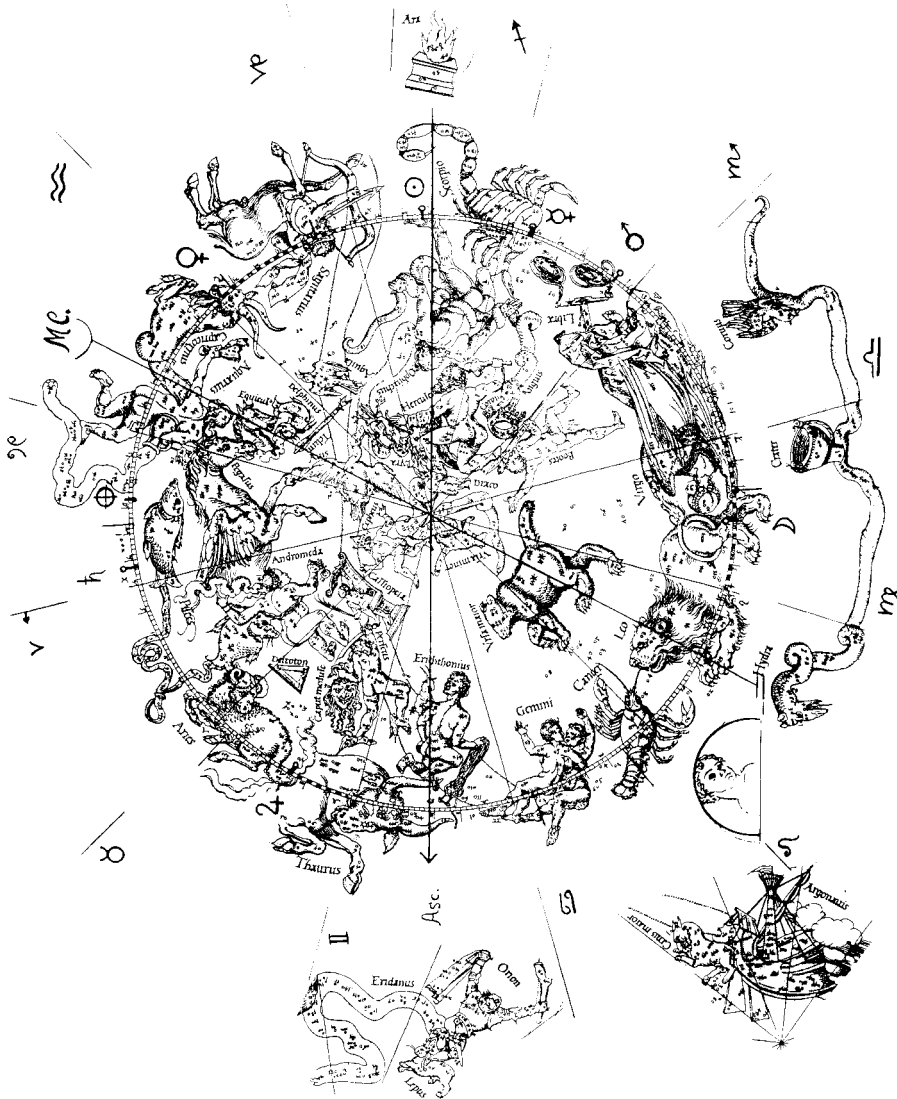


Fig. 5. Las figuras del techo de la Firmosina sobre la esfera de Diurno.

Uir caput tenens amputatū in manu.

U homo potestatem habens.

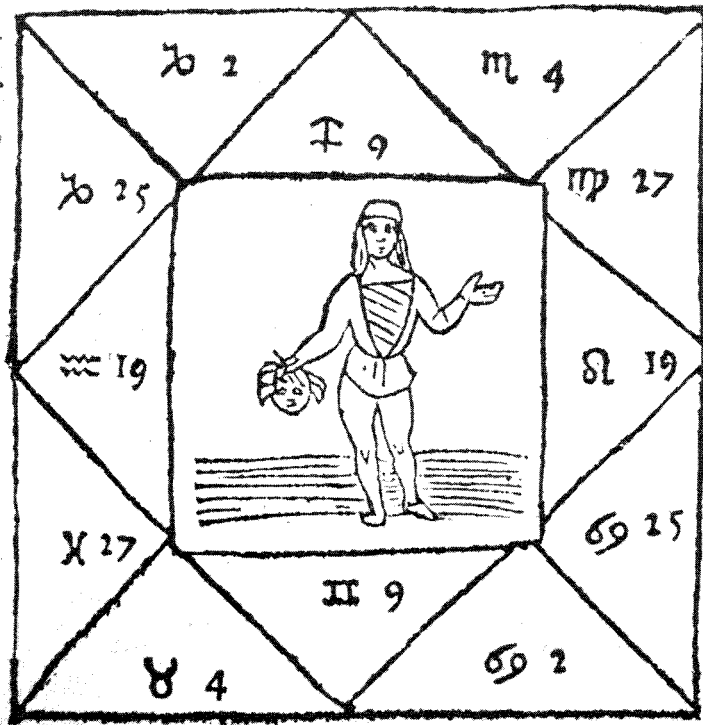


Fig. 6. El grado 19 de Acuario en el Astrolabium planum.

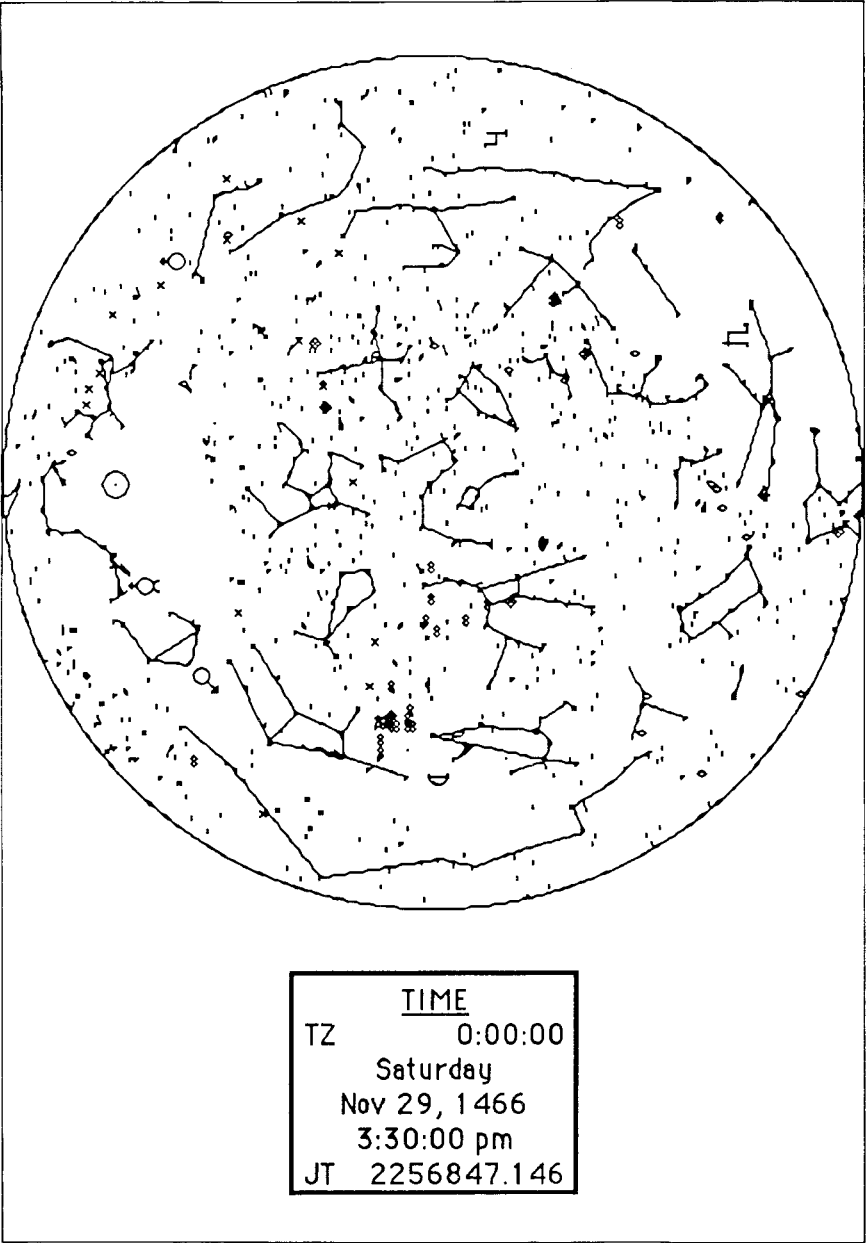


Fig. 7. Reproducción del horóscopo de la Farnesina por el MacStromy.

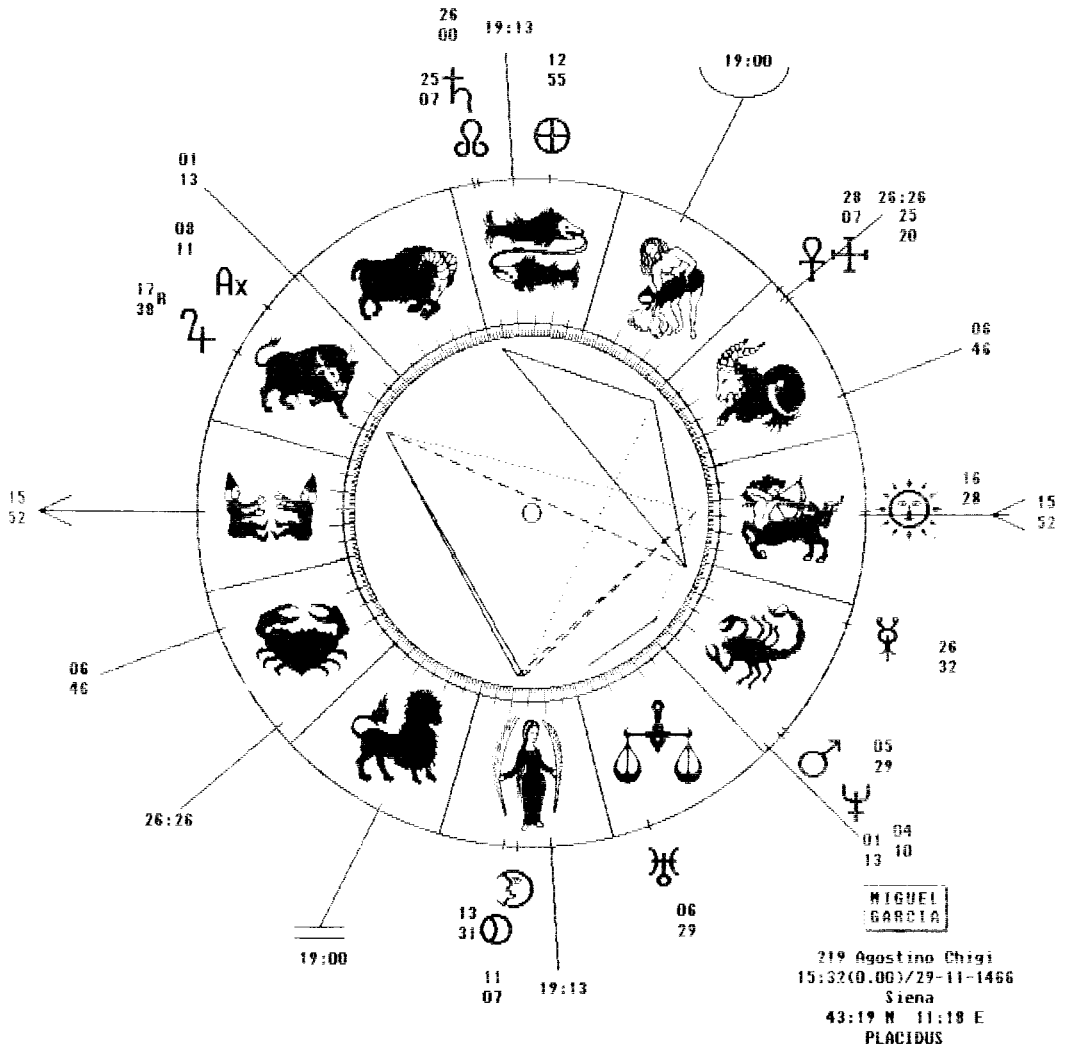


Fig. 8. Reproducción del horóscopo de la Farnesina en el «Kepler» de Miguel García.

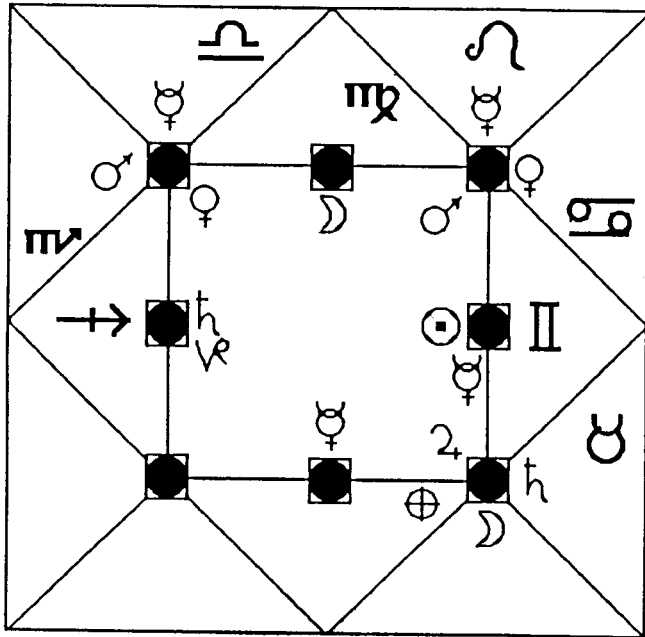


Fig. 9. Esquema de la situación de las figuras astronómicas en el palacio de Zaporta.

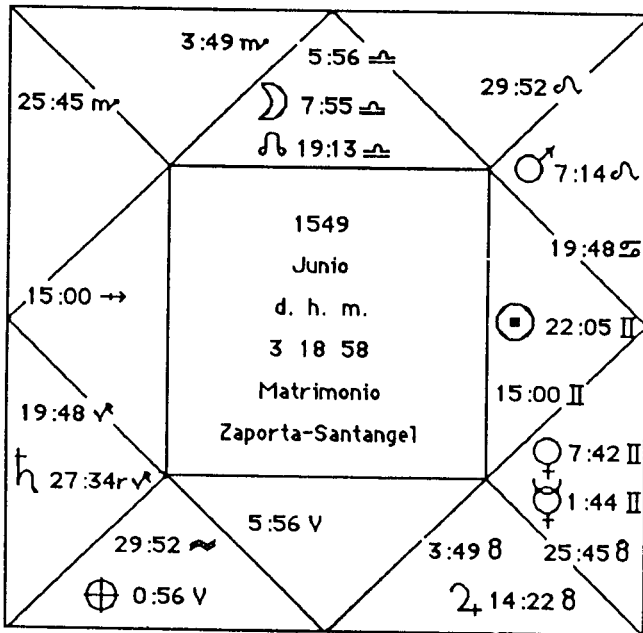


Fig. 10. El horóscopo del patio de Zaporta representado al modo del siglo XVI.

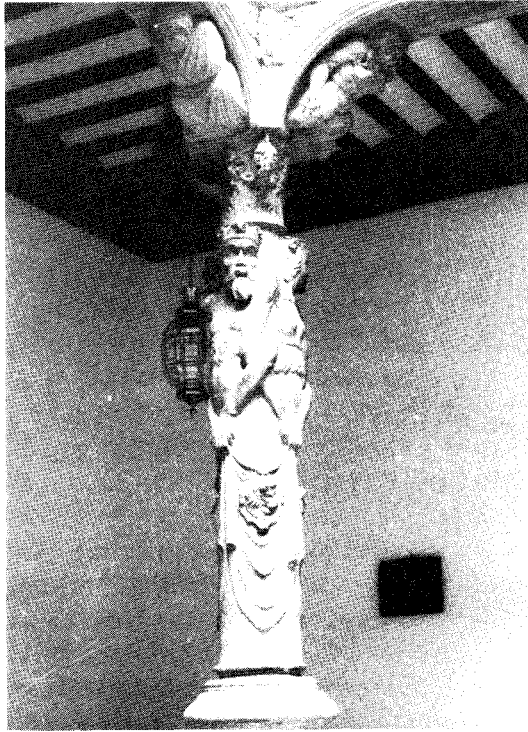


Fig. 11. Columna que representa las posiciones de Júpiter y Luna.

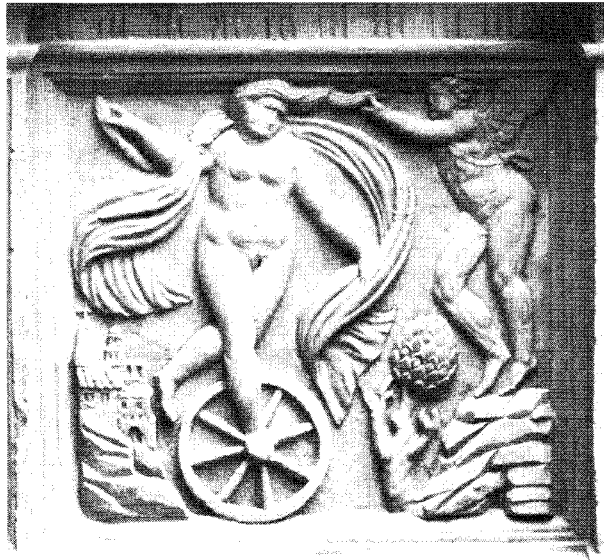


Fig. 12. La Ocasión como -Parte de Fortuna- en el palacio de Zaporta.